EUROPEAN ORGANISATION FOR THE SAFETY OF AIR NAVIGATION

EUROCONTROL

- Measures of the Permanent Commission -

MEASURE N° 85/47

cconcerning the approval of the Agreement for co-operation between EUROCONTROL and the "Office National des Aéroports" of the Kingdom of Morocco,

THE PERMANENT COMMISSION FOR THE SAFETY OF AIR NAVIGATION


Having regard to the common interest of EUROCONTROL and the Kingdom of Morocco in the area of Air Traffic Flow Management (ATFM) and the desirability of establishing co-operation between the parties concerned;

HEREBY TAKES THE FOLLOWING MEASURE:

Article 1

The Co-operation Agreement at Annex to this Measure is hereby approved.

Article 2

The Director General is authorised to sign the annexed Co-operation Agreement on behalf of the Organisation.

Done at Brussels on 29. 05. 97

[Signature]

Károly I. OTZ
President of the Permanent Commission
The European Organisation for the Safety of Air Navigation (EUROCONTROL), hereinafter referred to as EUROCONTROL, acting through its Permanent Commission and represented by its Director General.

and

The "OFFICE NATIONAL DES AEROPORTS" (ONDA) of the Kingdom of Morocco hereinafter referred to as ONDA, represented by its Director General.

Having regard to the EUROCONTROL International Convention Relating to Co-operation for the Safety of Air Navigation of 13th December 1960 as amended by the Protocol signed in Brussels on 12 February 1981 and in particular to its Articles 6.3, 7.2, 11 and 12;

Having regard to Measure No. .......... taken by the Permanent Commission on .......... concerning the conclusion of an Agreement for co-operation between EUROCONTROL and the "Office National des Aéroports" of the Kingdom of Morocco;

Considering that it is desirable to establish co-operation in the field of air navigation,

Have agreed as follows:

**Article 1**

The signatories shall facilitate reciprocal exchanges of information relating to Air Traffic Flow Management, with a view to increasing efficiency of their respective efforts in this field.

**Article 2**

To this end, they shall organise technical meetings between experts, the frequency and purpose of which shall be determined by common agreement.
Article 3
The signatories shall facilitate co-operation in Air Traffic Flow Management over the area of responsibility of the EUROCONTROL Central Flow Management Unit (CFMU) and the Casablanca FIR. Such co-operation will be implemented through the Annex, which shall be part of this Agreement.

Article 4
Except otherwise provided, information exchanged in pursuance of the present Agreement may not be disclosed to a third party nor used for commercial purposes.

Article 5
Except where otherwise provided, the application and utilisation of information exchanged in pursuance of the present Agreement, shall confer no liability on the Party from whom such information originated.

Article 6
The channel of communication for achieving the desired co-operation will normally be between the Director General of EUROCONTROL in Brussels and the Director General of ONDA.

Article 7
Any financial implication resulting from the co-operative activities included in the Agreement and its Annexes or in any exchange of letters, will be settled by special Agreements.

Article 8
1. This Agreement may be amended in writing upon the consent of both Parties.

2. Technical amendments to the annexes to this Agreement may be agreed upon through an exchange of letters between the Director General of EUROCONTROL and the Director General of ONDA.

3. The present Agreement shall remain in force for a period of two years and will be tacitly renewed for a similar period unless one of the Parties wishes to terminate it. Each Party shall be entitled to terminate this Agreement with six months' written notice.
Article 9

The present Agreement shall come into force on the day on which it is signed by both Parties.

In witness whereof, the undersigned having been duly authorised, sign the present Agreement.

Done at ........ on....................... in two original copies in the English and Arabic languages, the two texts being equally authentic. In case of any divergence the English text shall prevail.

For the "OFFICE NATIONAL DES AEROPORTS"

Mohamed FAHIMSIDI
Director General

For the European Organisation for the Safety of Air Navigation "EUROCONTROL"

Yves LAMBERT
Director General
ANNEX

The parties to this Agreement may make detailed arrangements for co-operation in the following elements:

1. Operational Air Traffic Flow Management of traffic flows between the Casablanca FIR and the area of responsibility of the EUROCONTROL Central Flow Management Unit (CFMU) and vice versa. Specific procedures will be in accordance with ICAO principles and will be defined in CFMU Documentation or a Letter of Agreement between the parties concerned.

2. The establishment of a Flow Management Position (FMP) in the Casablanca ACC including technical installations as agreed by the EUROCONTROL Committee of Management.

3. Training for Moroccan FMP Managers and FMP Controllers to be carried out in co-ordination between the CFMU and the EUROCONTROL Institute of Air Navigation.

4. Participation in technical meetings concerning the implementation and development of the CFMU by a representative of ONDA.